

慈林

TAIWAN TSUNAH FOUNDATION

通訊《季刊》
第 39 期

1995年 1月15日創刊
2004年10月15日出刊



宜蘭郵局許可證
宜蘭字第43號

發行人：方素敏
發行所：財團法人慈林教育基金會
宜蘭縣五結鄉二結舊街路128號
TEL：03-9650515
FAX：03-9650205
E-mail：chilin22@ms14.hinet.net
http：//www.chilin.org.tw

行政院新聞局出版事業登記證
局版台誌第54號
中華郵政宜蘭誌字第007號
執照登記為雜誌交寄

氣度寬宏的人，
無論遭遇的命運為善為惡，
皆能適度以應之。
成功不以為喜，
失敗不以為悲，
外界的毀譽褒貶，一不介懷，
只是為所當為，為所可為而已。

—— Aristotle亞里士多德
(BC384-322，希臘哲學家、科學家)

目錄

- | | |
|------------|---------------|
| ◆ 慈林志業 1-4 | ◆ 慈林宜蘭讀書會 8 |
| ◆ 幽谷聲音 5-7 | ◆ 雋語選粹、四季文摘 9 |
| ◆ 志工動態 8 | ◆ 工作紀要 10 |

本會於暑假期間，舉辦為期四天三夜「認識台灣·從教育生根」認識台灣文化研習營，聚集四十多位來自各地關心台灣教育的教師朋友們，一起探討民主化後的台灣教育展望。

本次參加的教師們，許多都具有資深的教學經驗，或參與社會改革工作的經驗，在考試院考試委員林玉体、宜蘭社區大學張捷隆校長、台灣大學地理系張長義教授、羅東高中退休教師黃文治、淡江大學教育學院歐用生教授等多位國內教育、學術界傑出學者專家的課程中，踴躍提出自己的經驗與心得與大家分享討論，交互激盪彼此對過去台灣教育文化及歷史的觀察和認識。

文建會吳錦發副主委和大家分享他觀察山、海、平原文化的特色，欣賞台灣多元文化特色及開闊的視野和心胸，深化以台灣為主體的文化工作，用輕鬆、令人莞爾卻發人深省的故事論述台灣文化，令人驚喜的是，馬修連恩受吳副主委之邀請也來到會場，與吳副主委一同哼唱原住民音樂。而田園樂府台灣民謠樂團簡上仁團長則用歌聲唱出一首首屬於台灣人的動人樂章，簡老師揮汗淋漓的盡情演出，擷獲了在場所有人的心，這份感動，必然會在大家的心中悄然發芽、生根茁壯。

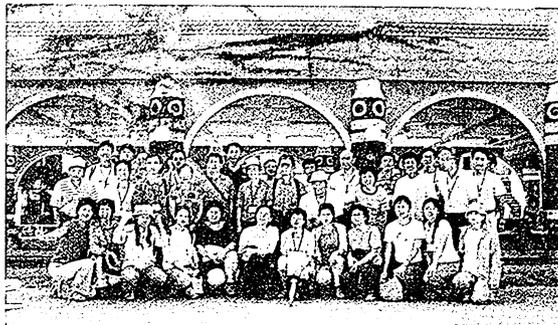
除了有充實的課程和經驗交流，在羅東高中教師、慈林志工黃錦峰老師的帶領下，深入泰雅部落小學與碧候社區，參觀他們的學校、分享社區工作經驗，實際看到了在地社區工作者對於文化特色保存的努力，以及對鄉土的深切關懷。在充滿思辯、啟發性的課程安排下，學員們展現高度的興致和極佳的參與表現，在這樣好山好水的環境裡，學員們踩著悠閒的步伐，細細品嚐簡單生活的滋味，享受了一場充實的知性之旅。

除了有充實的課程和經驗交流，在羅東高中教師、慈林志工黃錦峰老師的帶領下，深入泰雅部落小學與碧候社區，參觀他們的學校、分享社區工作經驗，實際看到了在地社區工作者對於文化特色保存的努力，以及對鄉土的深切關懷。在充滿思辯、啟發性的課程安排下，學員們展現高度的興致和極佳的參與表現，在這樣好山好水的環境裡，學員們踩著悠閒的步伐，細細品嚐簡單生活的滋味，享受了一場充實的知性之旅。



◆學員們正聽取碧候社區簡介

◆全體學在泰雅部落合影



8月1日 <<<<

慈林講座

今年第三、四場慈林講座，我們分別邀請到望春風出版社的負責人林衡哲老師主講「台灣新文化」，及現任國立台灣歷史博物館籌備處主任呂理政老師主講「現代博物館新趨勢」。

●八月慈林講座——台灣新文化

八月一日的午後，於慈林文教中心舉辦的「台灣新文化」，吸引了慈林志工、中小學教師及對文化有興趣的民眾近百人到場熱情參與。林衡哲老師從他在台灣的成長經驗談起，以他一貫樂觀幽默的講話方式和大家分享他的生命歷程；林老師在大學時期引介世界名著和西方進步思想給台灣讀者和青年學子，如「羅素傳」、「二十世紀代表人物」等我們耳熟能詳的譯作。旅美後，林衡哲老師在美國創辦台灣文庫，將台灣的各項文化著作介紹給全世界。近年回台定居後，曾出任台南市文化局長、成立望春風出版社，更是積極推展台灣的文化。

除了和大家分享他精采豐富的文化體驗外，並帶來「芬蘭頌」和蕭泰然的「1947 序曲」等世界名曲，讓來賓充分感受音樂大師所勾勒的美麗家園願景，透過流暢動人的樂聲，感動每個人的心。

◆兒童音樂戲劇營成果展表演前準備



今年暑假慈林兒童音樂戲劇營於七月十日快樂落幕，小朋友們結束五天的朝夕相處，在最後一天的成果發表會上，展現天馬行空的創意與活力，用童稚、嘹亮的歌聲與「笑」果十足的偶劇演出，讓所有到場參加的爸爸媽媽以及來賓們度過快樂而難忘的一天。

營隊的第一天，小朋友們以興奮帶點羞澀的表情介紹自己，認識新朋友與新老師。合唱團指導老師鄭淑玲指導小朋友們從基礎呼吸、

發聲練習開始到一起開口唱出動聽的旋律，合唱練習讓小朋友們學習互相合作、尊重他人，同時也讓這些小小歌唱家迅速地培養感情，打鬧成一片。

除了兒童合唱之外，說故事時間、我的手繪本製作和戲劇的練習也讓小朋友們充滿期待，陳雪姬老師具備豐富的說故事經驗，生動的肢體語言讓小朋友們進入一個異想世界，沒有規則、限制，只有無限的創意和想像，於是「地底世界的千奇百怪」、「一天的美妙時刻」、「打敗惡魔」…等故事變成了一本本獨一無二的圖畫書。

在戲劇課程的安排上，肢體的伸展與表現、聲音表情、角色扮演、節奏感的開發練習、劇本、道具製作…等等，面對這一群不按牌理出牌的小小演員，陳寶色老師與她堅強的團隊助理們無不使出渾身解數，讓小朋友們都能在自己扮演的角色上盡情發揮，並且合作展現出令人驚喜的成果。

在快樂落幕的那一場，小朋友依依不捨地互道再見，小朋友天真地問說：「那、明天還要來嗎？」

「不、明天不用來了。」

不過慈林所有的叔叔、伯伯、阿姨們歡迎你們明年再來玩喔！



◆手繪本作品展

慈林講座 >>>> 10月3日

●十月慈林講座——現代博物館新趨勢

十月三日秋日午後，呂理政老師帶來的「現代博物館新趨勢」講座，讓前來聆聽的來賓，感受一場藝術與歷史的美妙之旅。

呂理政老師從「發現·博物館」談起，博物館的原意是藝術與歷史的殿堂。博物館的實質意涵在於它的精神，它的價值在於讓我們發現這個世界，從有形的殿堂走出，讓博物館的概念和土地社區結合，進而蘊含珍惜我們的家鄉、文化、歷史和土地。以呂老師參與籌建多年的蘭陽博物館為例，將宜蘭縣內各種型態的博物館：如社區博物館、生態博物館…等結合在一起，正是這種新觀念的前驅者，難怪有人認為宜蘭本身就是一座美麗的大地博物館。

這場啟發性的演說，配合一張張美麗的幻燈片，呂老師帶領大家走入歷史的過去和現在，用眼睛、用心重新地「發現·博物館」，發現·這世界。

【慈林青年營】
開始招生囉！

自慈林青年營開辦數年來，為培養大專青年朋友對公共事務的熱情及對社會的關懷，不斷引介在台灣各個角落的多元化風貌，本屆青年營將介紹為保護家園而致力於各項環境議題的工作者，聽聽荒野保護協會的張宏林秘書長主講的台灣自然生態之旅、荒野經驗談和長期投入環保運動的淨竹基金會鍾淑姬董事來談台灣的環境政策，從環境教育、觀察與紀錄台灣自然生態環境、到分析台灣環境政策的形成，都展現出他們充沛的行動力，還有人在宜蘭開始發行「穀票」，邀請大家成為土地的伙伴及守護者，我們也將實地造訪這個「穀東俱樂部」的五甲田，與賴青松分享他的田園經驗。

近百年來，仰賴台灣土地生養的先民為生存及尊嚴，爭取民主、自由的努力，從日治時期到國民政府戒嚴時期，以一波又一波爭取人民作主的行動，獲得今日初步的民主成果的過程，更是人文發展歷史的重要記憶，我們將透過參觀「台灣民主運動館」、陳明章老師的音樂及林義雄先生主講「人民——民主政治的關鍵角色」等課程，一同回顧這段艱辛的台灣民主運動史，更深入探討如何在社會中深化民主，瞭解人民在社會中所扮演的關鍵角色，藉此激發青年朋友自由思考及獨立思辨的能力。

【對象】全國各大專院校青年朋友

【時間】2004年11月26日-28日
(週五下午六點報到)

【費用】800元。
(含食、宿、戶外參訪費用)

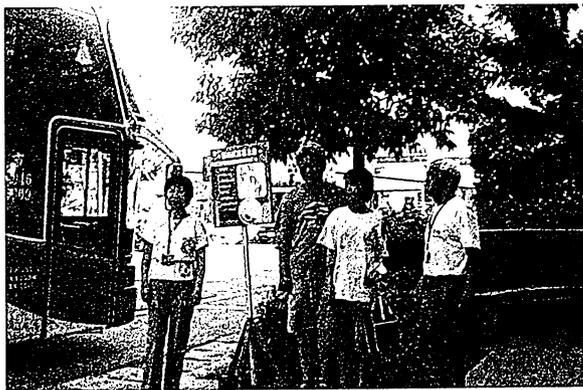
【報名】填妥報名表以郵寄、傳真、
Email 至本會報名。

【名額】40人，額滿為止。

宜蘭博物館家族趴趴走

為了讓更多宜蘭鄉親們認識宜蘭的博物館文化，也為了分享籌備多時的蘭陽博物館即將動工的喜悅，慈林和宜蘭博物館家族協會的各家族館、宜蘭縣文化局特別舉辦「館館相連、博物館趴趴走」活動，在7月17、18、24及25日這四天，規劃串聯各家族館的公車路線，提供免費的接駁公車和各館精心規劃的接待行程與各項優惠辦法，鼓勵民眾利用兩個週末的假日時光一起來「博物館趴趴走」。

本會除了安排志工伙伴們提供導覽解說服務，帶領來賓們參訪「慈林紀念館」、「台灣民主運動館」與「慈林史料室」、「台灣社會運動史料中心展示區」，還特別提供來賓慈林書展區的優惠活動。這四天的活動吸引許多全家一起熱情參與的鄉親朋友到館參觀。



◆熱情的志工們在『趴趴走站牌』下準備迎接參觀的遊客

★十二月慈林講座

為提升精神生活品質，慈林在 12 月 5 日下午 2：30-4：30 於慈林文教中心舉辦「藝術欣賞」，由知名畫家黃玉成老師擔任講師，帶領大家一同領略藝術之美，活動完全免費，歡迎有興趣的朋友，踴躍參加。

★慈惠獎學金頒獎典禮

為鼓勵青年學子培養熱心服務社會人群之精神而設立的慈惠獎學金，已於 2004 年 9 月 30 日截止受理報名，將於 10 月 30 日在慈林文教中心舉行頒獎典禮及餐敘。

為增進海外青年子弟對於台灣政治經濟現況、歷史文化及風土民情的認識，以瞭解台灣現今之土地脈動與時勢潮流。本會將在 2004 年 12 月 22 日至 2005 年 1 月 1 日間，舉辦第六屆國際青年台灣文化營，針對 18 歲以上，現居於海外，為高中、大學以上學生，或就業之男女青年，安排台灣歷史、政治、地理、生態、族群…等主題，透過參觀遊覽及座談的方式讓海外的台裔青年，感受福爾摩沙美麗之島的人文風土。

【活動洽詢】美國慈林基金會

Tsunah Foundation

(P.O. Box 2754 Rancho Santa Fe, CA 92067)

【聯絡人】賴淑卿 (shu@echeng.com)

858-756-0626

游武雄 (yowws@sbcglobal.net)

949-495-2134

【網址】www.taiwancenter.com/tsunah

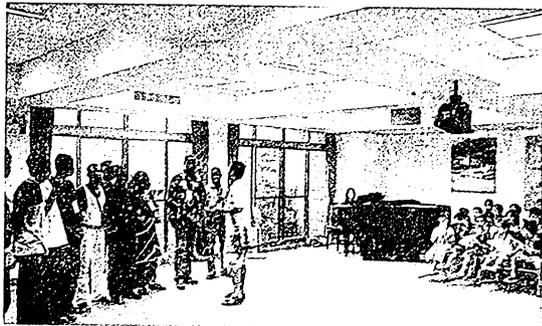
參訪掃描

2004 年宜蘭國際童玩藝術節，邀請了許多來自世界各國的藝術、表演團隊參加，除了平日的演出外，在表演閒暇之餘，接待團體則會安排團員們到宜蘭各處參觀、遊覽。

今年則有哥倫比亞及象牙海岸二支表演團隊來到台灣民主運動館參觀，導覽志工透過翻譯員的翻譯，為團員們解說台灣民主運動的發展歷程，團員們也熱烈地分享該國爭取民主的歷程，相當令人動容。

其中象牙海岸的團員們還為慈林兒童音樂戲劇營的小小學員們做了一小段即興演出。

◆象牙海岸表演團隊參訪本會時的即興演出



◆哥倫比亞表演團隊參觀「台灣民主運動館」



◎宜蘭高中2年15班學生 李宛儒

「民主」，雖是短短的兩個字，但它背後又有多少令人為之動容的心酸血淚，又有多少人犧牲了自己的家庭幸福，奉獻了青春歲月。我想，這代價是無可算計的。

座落於二結，由林義雄先生所創辦的「慈林教育基金會」，除了紀念已逝的母親及雙胞胎女兒以外，也收藏了屬於台灣人悲悽無奈的年代、共同的歷史記憶及民主運動的慷慨激昂。

在館中的一字一句，一張張的歷史圖片；都有其特殊的意涵，讓一幕幕的時空流轉翻騰，像一卷捲黑白膠片一片一片的播映著，其中例如：烏黑死寂的天花板、深色系背景、鮮紅奪目的字句等等。代表著哀切的悲思、無言的抗議及對同胞的不捨及疼惜。因為它們見證了歷史的粹練，見證了台灣小老百姓的悲哀。

從清末的腐敗、日治時代的嚴厲統治、對政府的失望到二二八的創痛、美麗島事件的恐怖時代，這些歷史的記憶我只能從書本得知，所以沒有太深切的感觸，但或許是美術人的特質，對於冰冷的照片，我卻有著不同的悸動，或許是同為台灣人的情愫吧！一張張的照片令我裹足不前，彷彿能聽見



◆宜蘭高中學生參訪

照片中人們是如何的在吶喊咆哮；是如何的在吶喊咆哮；彷彿能從他們的眼神中看到這片大地滄桑的容顏；體會那個年代的無奈及辛酸。

台灣的民主，一路走來令人鼻酸也心酸，但令人欣慰的是如今民主的花蕊綻放得如此芬芳，冀望民主的花蕊能在歷史的路徑上盛放，讓那些犧牲的人感到欣慰，而後一起汲取民主花蕊的芬芳。

再見·慈林

◎成功大學歷史系學生 莊勝傑

五月份，在瑞堂的引薦下，參加了慈林青年營。因而首度踏進宜蘭這塊未曾到過的聖地。在活動期間，感受到宜蘭不同於西部地區的風土民情，這裡有著清新的空氣與質樸敦厚的民風，還有慈林這一群熱情的志工們。即使活動已結束，回到擾攘的城市內，更是對這兩天的生活與宜蘭的種種念念不忘，在回程的路上，和另一位夥伴介仁共同定下了一個約定：暑假一定要再造訪此地。

在兩個多月的暑假計畫中，一切活動、工作皆安排在七月份。過完忙碌七月份，我收拾起行囊，遠離繁擾的都市，暫時拋下在台南的一切，再度來到好山好水的噶瑪蘭，實踐當初的承諾。之前來到慈林，還是個對此一切陌生的學員；再一次造訪，不再生疏，而是融入了這個大家庭，一個和樂融融的大家庭。午餐時間彼此聊聊天、話家常。尤其是到松羅步道健行與聚餐，認識更多來自各領域為慈林努力的志工，也體會到慈林志工彼此間的深厚情誼。

近半個月的日子中，參與核四公投非武力行動，更是一個畢生難忘的經歷。雖然這段路不是很長，卻是一段實踐理想之路，一段走了十年、堅持信念之路。十年的時間不長也不短，十年來時空環境有所轉變，大家卻是始終秉持著當初所堅持的理想，就如同某首歌歌詞之一段：「只要緊握著信念，心中有夢沒有遙遠……」。行動中，志工遍及所有年齡層，大家秉持原始的理念，這目標終

◎慈林志工 陳致富

七月五日我與妻兒很高興地參加慈林為志工們安排的自然與人文之旅。先是到故宮博物院參觀「德藝百年——德意志藝術的黃金時代，柏林國家博物館珍藏展」，並至鼻頭角公園遊覽。回來後，寫了一點感想，作為紀錄。

◆志工們於鼻頭角步道合影



一早，我們來到已聚集了許多參觀人潮的故宮入口處，進入展區後，由一位藝術造型的解說才女曾淑芸女士，生動活潑、認真賣力的為大家一幅幅地細說德國名畫、歷史，令我們聽得快樂又輕鬆，也引發大兒子的興趣，始終站在隊伍前面專心學習，在後方抱著小兒子的我和牽手倍覺欣慰、幸福。

『鬢髮喬裝妙口才，解析藝賞笑顏開，慈林結伴同遊學，美好人生福全台。』

德國人民吸收、消化了羅馬的歷史文物、古蹟後創造了不朽的藝術作品，也影響德國古典主義風格，無論現代主義、浪漫主義、印象派、超現實主義的畫作、建築、哲學、科技、器具等，藝術家以敏銳真情，透過線條、色彩、材料的巧思運用造成視覺效果，打開心靈感應之鎖，呈現在生活領域中，提升人類至另一個時空淨土。

『「日耳曼」「橋」遠渡來，入台展示眼光開，全家福日遊於藝，腦海盈收富麗材。』

午後，大家在濱海的鼻頭角公園沿階踏上山海相連的大公園，共留美好記憶。從小看花、看草至長從事園藝工作的我對自然環境有著不可解的心緣。喜歡帶小孩瞭解充滿生機的大地，盡興接觸大自然，眺望清新的青翠山脈、風格各異的原生樹叢、不知名可愛小花、草叢中的兩點瓢蟲、小蚱猛、螞蟻、高空彈跳的蜘蛛，還有海上遊船、綠草茵中乍現土黃色彎曲小徑直通向視覺消逝的那一邊。

『天然勝蹟鼻頭角，碧海青山繞清幽，燈塔招人行正道，雅亭慈伴景光留。』

『攜妻帶子樂同遊，暖日和風分外柔，小徑奇岩芳草綠，海天共賞白雲悠。』

細索生命的意義，各種生物都該能獨立天地、繁衍生息。台灣的生態因長期化學藥劑濫用，水泥路的開建封殺，自然多情風貌消逝無蹤，要如何與環境聲息相容的問題每每在心中盤思。岩石似人的骨骼，土壤為肉體，草木是毛髮，河流似血液，人和自然聲息相觸，要和諧相容，有賴人類心靈演化成功吧。

大自然的美景釋放出微妙的能量，自然賦予人文，發揮人性與天俱來愛的力量，延伸藝術生活空間，謙卑互重、珍惜永恆的大宇宙也是一種藝術。



◆本文作者參與核四公投苦行（詹伯廉／攝影）

有實現的一天。這目標是大家所共同擁有的，因為我們共同努力過。

暑假也近尾聲，終究還是得回到喧囂的現實生活中。今年暑假，會因為這趟慈林之行而不同於以往，不再是天天醉生夢死，或是終日與電玩為伍。而是一個內心充實的暑假。在慈林這段日子，感謝諸位志工職工們的照顧，使我們在生活中無困擾，有如回到家一般。在回台南的路途中，期待下一次慈林之行。

◎核四公投志工 陳鳳萍

We Few
We Happy Few
We Band of Brothers and Sisters.

核四公投促進會成立十年了，這些年核四公投促進會聚集了許多有共同想法、目標的志工們，透過志工們參與的行動，努力遵守非武力行動所展現的精神、力量，讓這十年顯得彌足珍貴；身為核四公投志工的一員，深刻體會透過成員的互相鼓舞、勉勵，非武力行動自許的組織也可以呈現有力而撼動人心的行動，每次參與的經驗總是讓我受益良多。

第一次參加核四公投促進會的活動是 1995 年 5 月的「核四公投、千人守夜」行動，在那次持續 18 小時的靜坐、守夜、非武力行動的演練，對初到台北求學的我而言，是個相當難忘的經驗，特別是核四公投促進會成員們帶給我的幾種印象：

「沉靜」。初加入核四公投隊伍，看著穿著整齊的核四公投服裝，安靜、守紀律的隊伍，好似準備參加一場慎重的儀式，和印象中的群眾運動場合相當不同，身處其中令人感到這是相當特別的時刻，原本不安而浮動的心就跟著平靜下來。

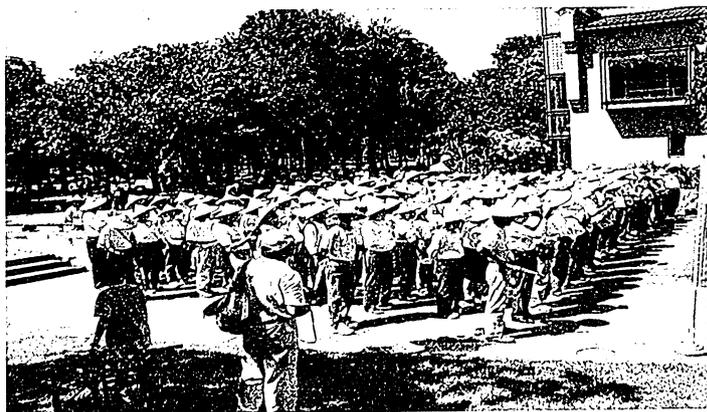
「友善」。儘管是第一次參加核四公投的活動，許多志工們便親切地招呼著我們，或微笑、或點頭，從他們熱情的眼神中看到對理想的追求和對同胞的深情，這樣友善的光芒，在這春末仍帶有涼意的台北城中顯得格外溫暖。

「自律」。這群令人尊重的伙伴們，以非武力行動為最高守則，為了貫徹這種精神，即使面對反對者，也要求不以言詞、行動侮辱、傷害對方的人格；特別在第二天的與警方對峙，採取非武力行動時，場面雖因推擠而使每個人汗流浹背，但執委們仍不斷以警察人員的安全、人格為考量，呼籲謹守非武力行動原則，不以惡意的言詞刺激對方、傷害對方的人格。我看到這樣自律精神的可貴，也深深敬佩起參與這場行動的伙伴們，而開始以核四公投志工的身份為生命寫下重要的註記。

往後核四公投持續以靜坐、苦行、發傳單等行動將理念傳播出去，志工們時常在車站、路口，對著往來的民眾發傳單、問好，或許是習慣成自然，主動與人問候、微笑似乎成了核四公投志工們的招牌，我才發現，人與人的關係其實可以這麼友善，在正常的社會中，不同想法的人是可以理性討論、互相關懷，這也是參加核四公投的行動而獲得的珍貴體認。

核四公投促進會成立十年後的今天，這群令我尊敬的伙伴們仍繼續走在我們熱愛的土地上，以一貫沉靜、有紀律的隊伍，向過路的朋友們說聲：「請支持核四公投，讓人民作主人」，那份希望「人民作主人」的心意從沒改變過，形塑台灣為進步社會的成果，正一點一滴不斷地累積。

這一路的記憶、收穫，是那麼美好而珍貴，感謝能與您們同行，謝謝一路相伴的您們！



◆核四公投苦行（詹伯廉／攝影）

今年下半年慈林宜蘭讀書會又進入另一個階段，這次大家選定的書，雖只有四本，但涵蓋多元、各異其趣，以下摘錄各書的內容、介紹，期盼與您共享。

九月份看的是圓神出版社的《來不集》，作者謝志偉。「他思考靈敏，個性堅毅，細膩多情的特質，與你分享他在生命裡，實際感受到的溫暖與惶恐。」，「可以在他生活的各個面向裡，看到他找出生命意義的慾望，以及追求美好生活的熱情」。文字流暢詼諧，讓人深覺好讀、易讀、愛讀，包你在會心一笑或開懷大笑後深入省思。

十月份的書目是前衛出版社的《武士道解題》，日文原著李登輝，譯者蕭志強。是前總統李登輝以武士道為鑑，求道得道之書。「《武士道解題》：做人的根本，即是由深受武士道精神感召的李登輝先生，詳述他在武士道價值觀架構之下，人格修練的求道體驗，並逐章開解武士道要義，以之做為人品道德教養，性格德行修養，思想觀念培養，理想真理探索等等國民精神的原動力」。

十一月份看的是麥田出版社的《早上講的小故事》，作者紀展雄、李觀發。是「早晨播音室中的一百則小故事。每一天的生活，都可以形成一則小故事，每一次的省思；每一次的領悟；每一次的心靈碰觸；每一次的感嘆，都可以藉著小故事來抒發。」，「有時他是一座繁花似錦的春日花園，讓你如沐春風，有時是夏日的清涼泳池，讓你拋棄煩憂，有時是靜默的午夜海邊，讓你沈思自省，有時它是冬天裡的貼身羊毛衣，讓你溫暖悸動。」不信，你讀讀看就知道，包你受益不盡。

十二月份的書是思想生活屋的《山豬、飛鼠、撒可努》。撒可努說：「我從沒想過自己能當個作家，也不知道寫的東西會讓人這麼感動……。」，「開始動筆寫東西，最大的原動力來自祖父智慧的催促，再者就是父親和山林奧妙、美麗、人格化的相處之道。」一個排灣族青年「對土地、自然的觀念，一連串的故事和過程；對土地、自然、動物的了解，對自己族群的認知。」，「透過寫作來傳遞解釋」，期待我們「對土地有感情，對自然有感覺，對原住民有感情。」看過本書你會再找他的下一本書來看，《走風的人》正等著你。

志工動態



◆藍先生與志工合影

為推動台灣民主運動館與慈林相關會務，慈林於 2001 年歲末成立志工團，至今已有兩年多的時間，除了志工團長陳金鐘老師及副團長溫淑玲老師熱心奔走外，與志工們聯絡、調度與協調的窗口則由藍宗信先生負責。平日裡藍先生總是用宏亮的嗓音熱心地招呼著志工們，無論是初來乍到的新志工，或是熟門熟路的舊志工，藍先生都能用親切、風趣的話語，讓大家彼此認識、熟悉，滿頭白髮、一臉笑容的藍先生，親和的談吐及氣質就連每天去買早餐的早餐店老闆都說：「藍先生真是有氣質。」更把兒子帶來慈林擔任志工，希望能和藍先生一樣成為有氣質的人。

雋語選粹 >>>>>

■ 昨日的全壘打，並不能保證在今天的比賽中獲勝。

— Ruth 魯斯，1895-1948

(美國棒球員，在 22 個主要聯盟的球季，共擊出 714 支全壘打)

■ 如果是不該做的，不要做；如果是不真實的，不要說。要控制住你自己的衝動。

— Marcus Aurelius 瑪克斯 BC121-180

(羅馬皇帝)

■ 對東西發怒是無益的，因為它們毫不介意。

— Epictetus 哀皮克蒂特斯

(紀元一至二世紀之斯托亞派 Stoicism 哲學家)

<<<<< 四季文摘

■ 愛爾蘭人不能變成英國人

約翰·歐李瑞 (John O'Leary, 1830-1907) 是 (愛爾蘭) 著名的民族主義革命份子，一八六五年擔任革命報紙《愛爾蘭人民》的編輯，六七年涉嫌叛亂被捕。受審時，法官問他有何伸述意見，他侃侃發表演說，強調英國既然不是他的國家，英國法庭無權審判他是否犯叛國罪。他被囚禁五年，而後長期放逐巴黎。由於監禁期間受到肉體折磨，形貌顯得特別蒼老，但他從不抱怨訴苦，逢人問起，便說：「落在敵人手中，我何必抱怨？」頗有求仁得仁的氣概，叫人肅然起敬。

這位革命老兵在一八八四年才獲准返國，他回到愛爾蘭以後，決心致力於教育工作，他努力的目標之一便是建立民族的道德風氣，他反對為了目的而不擇手段，他說，「有些事是即使為了救國也不應該做的。」他總是強調若是自己心中有恨，恨的不是英國人，而是恨英國人統治愛爾蘭。他甚至膽敢公開承認，英國人的性格有優於愛爾蘭人之處、但是，他同時指出，無論如何，愛爾蘭人不能變成英國人。

——(吳潛誠，《航向愛爾蘭》頁 10，立緒文化)

■ 天堂與地獄

有人前往地獄一探究竟，正好碰上他們吃飯的時刻。令人意外的是，餐桌擺滿了山珍海味，然而坐在餐桌兩側的死者卻個個面黃肌瘦。仔細一看，他們的左手都被綁在椅子上，右手則裝接了長長的湯匙。不久，進餐的鐘聲響了，死者們努力想用長湯匙舀起菜餚，卻因湯匙太長搆不到嘴，只好眼睜睜地望著凌亂的餐桌，卻一口也沒有吃到。

接著那人又前往極樂世界一看，本以為極樂之地應該是極其豪華的宮殿，到達後才發現建築物 and 地獄一樣，餐廳或菜餚也相差無幾，每個人的左手也都被綁在椅子上，右手也同樣裝上長長的湯匙。

進餐鐘聲一響，每個人都舀起菜餚，但他們不是往自己嘴裡送，而是送進他人的嘴裡，如此一來，每個人都愉快的享用了一餐。

長湯匙是為對方而設，這就要看你和對方是否能彼此合作了。同樣的場所，這麼一件小事可以是地獄，也可以是天堂。

——(松野宗純著/林玉佩譯《人生如雨中托鉢》，頁 178，洪健全基金會)

日期	摘要	頁數
7/1-8/31	慈林書展舊書流通並贈書給社區圖書館及附近國中(小)學校圖書館等。	2
7/4	花蓮吉安鄉義警民防分隊參訪本會。	0
7/5	七月份志工月會，參觀故宮「德國藝術百年展」。	4
7/6-10	2004 年慈林兒童音樂營隊	.
7/8	象牙海岸表演團體參訪本會。	7
7/15	哥倫比亞國家表演團參訪本會。	.
7/17-18	蘭陽博物館所舉辦「館館相連、博物館趴趴走」活動慈林設為參訪定點。	1
7/21-24	慈林「認識台灣文化研習」營隊開始。	
7/21-23	宜蘭高中社會組師生參訪本會。	9
7/24-25	蘭陽博物館所舉辦「館館相連、博物館趴趴走」活動慈林設為參訪定點。	.
7/25	1. 召開第五屆第三次董事會議。 2. 台灣國家山岳協會參訪本會。	30
7/27	嘉義市人文關懷協會參訪本會並與林義雄董事座談。	
7/29	銘傳大學建築系師生參訪本會並與林義雄董事座談。	
7/30	總統府青年工作團參訪本會。	
7/31	1. 行政院南部聯合服務中心「玉山講座」團員參訪本會，並與林義雄董事座談。 2. 梧北社區參訪本會。 3. 楊欽年執行長及溫淑玲副團長代表參加宜蘭縣文化局蘭陽博物館在烏石港舉行破土典禮。	
8/1	八月慈林講座，講題：台灣新文化，講師：林哲雄 醫師。	
8/4	友愛——愛心協會全體會員參訪本會。	
8/10	陳永森等 40 位嘉義慈林之友參訪本會，並與林義雄董事座談。	
8/14	陳榮一教授暨台中技術學院老師及眷屬參訪本會。	
8/21	基督長老教會義光教會聖歌隊參訪本會，並與林義雄董事座談。	
8/22	澎、嘉、南同濟會參訪本會並與林義雄董事座談。	
8/24	台北艋舺鄉親參訪本會。	
9/4	本會志工、職工參加宜蘭地區的核四公投千里苦行發放傳單。	
9/5	千進遊覽公司組團參訪本會。	
9/8	日本語秋季班暨慈林兒童合唱團開課。	
9/15	1. 慈惠獎學金(宜蘭縣國中學校)暨慈愷助學金(全國高中、職學校)接受申請。 2. 陳金鐘董事、溫淑玲董事進行拜訪宜蘭縣各國中校長，邀請校長參加慈惠獎學金頒獎典禮，並請學校安排學生參訪台灣民主運動館。	
9/18	台南後壁鄉社區巡守隊參訪本會。	
9/19	參加核四公投促進會舉辦「還我民權」台北地區行動暨核四公投促進會成立十週年紀念活動。	
9/22	學進國小教職員工參訪本會並座談。	
7/1-9/25	林義雄董事應邀參加士林扶輪社、大同扶輪社、西北區扶輪社活動，並應邀至台南成功大學、花蓮門諾醫院及台北義光教會演講。針對立委席次減半議題，發表文章，並拜訪各政黨主席，並前往立法院參加核四公投促進會主辦之「誠信立國」活動。	

財團法人慈林教育基金會

信用卡認捐單

代號：12-250-0005-4

持卡人姓名		電話	(0) (H)
身份證字號			
地址	□□□		
信用卡號			
發卡銀行			
有效期限	西元 年 月	銀行授權 號 碼	此欄由本會填寫
信用卡別	<input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> VISA卡 <input type="checkbox"/> MASTER卡 <input type="checkbox"/> JCB卡		
認捐日期	年 月 日	認捐方式 及 金 額	<input type="checkbox"/> 一次捐 元 <input type="checkbox"/> 每月捐 元
持卡人簽名： (須與信用卡簽名一致)			

認捐單可影印使用，請郵寄或傳真至：慈林教育基金會
 268宜蘭縣五結鄉二結舊街路128號
 電話：03-9650515 傳真：03-9650205

捐款專戶

郵撥帳戶：財團法人慈林教育基金會
 帳號：15066701

銀行帳戶：財團法人慈林教育基金會
 帳號：05017062056290
 (台灣中小企銀羅東分行)

請於匯款後與慈林聯絡，以便寄發收據，謝謝。

【感謝紅藍彩藝贊助本通訊之印刷】